大清宣統元年

第八千三百四十號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

己酉七月十一日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年八月廿六號禮拜四）Ho Jee Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從外國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工縱絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有讀竊成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札倘新自諒更須寫眞爵里而後致登但來稿登與不登均不能將原稿收囘也　本館謹啟

○承頂聲明　啟者小坡路蘇班讓街門牌六十八號聯成號洪漏攏今緣意欲他圖願將聯成號店底家器業物等一齊頂與我陳作月承受該項限一禮拜找清改號曰順發號從此生理盈虧均與聯成號洪漏攏無涉而聯成號洪漏攏前後有與外間往來賬目糾纏保認等事限此禮拜內前來理會過此以往不來者乃係自悞難經手是問均與倣順發號陳作月無干特此先佈免滋後論

宣統元年七月初八日

順發號陳作月謹啟　白

○論今日天災之可懼

天災流行。何代蔑有。聖世如堯湯。猶且不免。奚論其餘。此固不足爲郅治慮也。雖然。事有相因而至。理以複雜而乖。繁霜細故也。而家甫引爲憂。日食常事也。而大夫引爲戒。彼其心非獨介介於繁霜日食也。蓋上有以見夫朝政之貪殘。下有以見夫民心之離散。而不時之大象。適有以著當日危亂之端倪耳。近者自庚子以來。無歲不災。無民不病。振撫之辭。不絕於耳。荒涼之象。不絕於目。嗚呼。吾民何不幸而遭此重譴。吾國家何不幸而罹此百憂。吾爲此懼。

夫吾之所懼者。非懼水旱之病民也。懼吾政府當此改絃更張之時。而丁饑饉洊臻之會。憲政之籌備。在在皆需款。索之府庫。則司農仰屋。貸之外債。則強敵生心。勢不得不仍取之於吾民。東南爲財賦之邦。而水災迭告。民皆蕩析離居矣。西北爲尚武之區。而旱象已成。民皆析骸易子矣。然則新政必需款。需款必累民。試問今日之民況。其堪累乎。抑不堪累乎。今日之新政。其舉辦乎。抑不舉辦乎。此吾之所懼者一也。

不甯惟是。水旱偏災。自昔振撫。微特上不能有取於民也。而民正有待取於上。乃比來各省官吏。每遇災歉。則諱莫如深。長吏以罔朝廷。屬員以欺長吏。而吾民顛連無告。遂不得不拋妻鬻子。舍死以應催科。即如今年甘肅荒旱。人將相食。而長吏秘不奏聞。蘇皖湘鄂浙各境水勢浸淫。而長吏奏聞者。亦復罕有。當此民窮財殫。即平居無事。尚不免有人心思亂之憂。矧劇遍地瘡痍。澤壅於朝廷。身轉於溝壑。鋌而走險。即在眉睫。此吾之所懼者又一也。

不甯惟是。民氣者。國家無形之干城也。楚子一言。而三軍挾纊。衆兵病渴。而魏武指梅。皆所以鼓舞民氣也。近日豫礦交涉。皖銅官山礦交涉。兩省民氣激昂。派代表入都。挽回權利。而政府泄泄沓沓。初無維持鞏固之圖。民氣爲之一沮矣。今又重以天災。而皖民大受水害。礦案交涉。迄無可斡之機。火燎於原。而薪復助之。幾何其不爲焦土一炬也。此吾之所懼者又一也。

嗚呼。明之張李。本朝之洪楊。皆以飢民激成巨變。而張李亡明。中原鼎沸。洪楊起亂。國家竭數十年之力。幸而克之。今者災害踵重。飢民嗷嗷。政治無曙明之光。草野皆流亡之象。官府魚肉之不足。久重之天災。詩曰。其何能淑。載胥及溺。記者觀於最近之災變。蓋不勝其太息者矣。　錄汕頭報

諭旨恭錄

宣統元年六月念九日奉　上諭薩鎭冰著開缺作爲海軍提督廣東水師提督著李準補授欽此○同日奉　上諭雲南交涉使著世增調補湯壽潛著補授雲南按察使欽此○三十日內閣抄奉　上諭貝勒載洵載濤毓朗均著賞給一等第二寶星陸軍部尚書鐵良海軍提督薩鎭冰均著賞給一等

第三寶星陸軍部侍郎壽勳署侍郎姚錫光均著賞給二等第一寶星欽此○同日奉　上諭廣東南澳鎮總兵員缺著王得勝補授欽此○同日奉　上諭吉林哈爾濱關道員缺著施肇基補授欽此

本館譯電

○英奧兩君訂期相見專電　本坡實得力太晤士西報得接初八日德京發來專電云奧皇與英皇訂期西九月一號同在衣士者地方修相見禮云

○美總統注意華使專電　本坡實得力太晤士西報得接初八日德京發來專電云美國總統經已接見新簡駐紮北京公使克蘭氏傳聞此次特派該公使兼爲注意重大之事而來云

○吉打庫務司出缺專電　本坡實得力太晤士西報得接檳城初八日發來專電云檳城憲報云拜五日（即初六日）吉打之亞羅實打國家庫務司西逸鳴怒勝君經已出缺君在世時深爲公衆所恭敬拜六日靈柩出殯時喪儀甚盛各衙署均爲停辦公事云

○新金山組織艦隊電音　初八、日英京勞打發來電音云買掌來電云新金山相臣瞞里氏曾告謁者曰新金山國家組織之艦隊計有快艇六艘水雷艇九艘潛水木雷艇一小隊云

○英國海軍無幸電音　初九日英京勞打發來電音云英皇特由嗎連麥電諭海軍大臣略言因爲得聞減水雷船奧打號在于威海衛鼎炸失事致斃兩命幷傷兩人之消息深爲悲悼云　同日英京勞打來電云英國夏尼嗎戰艦駛行甚速致令駛至附近多貫海面冲石而過及抵卑里謀地方查知損壞甚多船身入水須期四閱月方能修復云　按夏尼嗎鐵甲戰艦大有一萬四千九百墩一千九百零五年四月間在于邊武洛船廠工竣試水馬力一萬二千匹每點鐘能駛十七海里有奇

○英京强盜白日行刧電音　初九日英京勞打發來電音云禮拜日午間强盜十名同至英京之集西逸地方攻破麥邊及羽合號珍飾店門包裹價值七千元之礡器而去守門人終得鳴差捕其六人餘乃乘駛而遁云

選電

○要電選錄　初二日港報接北京專云東三省交涉事非常緊急現政府擬派那桐唐紹怡前往襄辦○又電云攝政王又電飭高而謙勸劃澳門界址毋稍退讓○又電云劃界大臣高而謙奏論簡授外部左丞電[illegible]陛見攝政王電令不必來京○又電云呂海寰因津浦鐵路案被議撤降現決意回籍

○又電云新簡出使美國大臣張蔭棠擬先赴英國商議鎮案交涉事然後赴美○初三日接北京專電云攝政王因東三省交涉日亟擬在文華殿開大會議

閩粵

○治盜患盜　廈門大字酒地方有夫婦二人素以販賣古董爲生涯去月十四夜有强盜六七猛踰垣而入將屋內所有物件盡數擄去聞該盜將踰垣之際先將站崗巡士手足捆縛口中塞以綿絮致諸黑暗之地至天門行人看見始將巡士解縛夫設巡警所以治盜也今反爲盜所縛盜賊之橫行可見矣

○結聯械鬥　莆北洋塘頭十三甲烏礁與白礁卓埔村相鄰結仇不了去月初四日卓埔人在田耕作塘頭人掠之一路毆打卓埔人糾衆出械報復塘頭人禦之山傷者五人連鬥數日至初七二點鐘兩鄉大出槍械由是白礁碼頭鐵竈等鄉各出扶助在塘北山壘戰旗分黑白約有千餘人銃聲隆隆門至日夕始各收隊聞塘頭傷者二人官斯土者急宜移營彈壓否則草菅人命無已時也

○叅革烟官　現禁烟王大臣以目下迭奉　嚴旨切飭禁烟官吏爲民表率更當磨濯自新業經行嚴定章程通咨遵守其有不知自愛者均經分別由各衙門恭辦當此嚴行厲禁自應凜遵禁令現特將先後查恭撤臘隱匿自甘沉溺各案敗烟官員詳敘恭案事由列單咨粵轉行一體知照以示儆感而資警惕聞單開參劾之知府穆文開李友淦同知蔡恩榮知縣陳冠占龔敦仁徐受謙張祖謙郭鴻賓王乃楨黃乃漢通判楊俊基典史楊維漢口雲從九楊愼修守備張殿英高翮齡等均嗜好甚深或巧爲掩飾均請即行革職奉旨依議以上各員皆新任袁督在粵撫任內所參者則其到粵後對於禁烟一事必有一番整頓矣

○逆子傷父　去月廿六晚七句餘鐘羊城西關晉巷勝昌和柴舖店東關宜兆被其子亞安用菜刀斬傷血流如注勢甚危重當由該段五局巡官到驗將傷格塡單呈請警道紺兄究辦茲探得五局稟稿列下爲稟報事竊廿六晚七句餘鐘據卑局八隊巡士長羅雄彪回局稟報段內之晉巷五十六號門牌柴舖店東被子刃傷頭部血流如注經電達赤十字總會醫生到店醫治恐有性命之虞等語巡官據報即同肅巡尉前往察驗屬實幷將店東之妻帶局訊供據稱陳氏丈夫關景垣開晉巷五十六號柴店因近來生意不前其子阿安久不安分去年身染重疾很强非瘋以致夫婦因于時有吵鬧令

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有射利之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐料中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

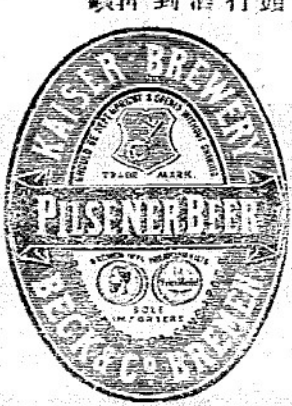
明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　棠加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈　聞

英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行謹啟



烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之狗頭牌烏蜜酒到叻應沽其味香美異常不僅飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠爲酒中上品也　請君光顧務細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵樹發售

嘗思營生之道所最要者則儲數簿其次則儲銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵樹所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵樹久已馳名於東方一帶而於叻坡現聲名尤著至本行沽賣等此鐵樹已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其樹全身均用鐵製成並無雜以木料且諸樹自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各樣大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵樹實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

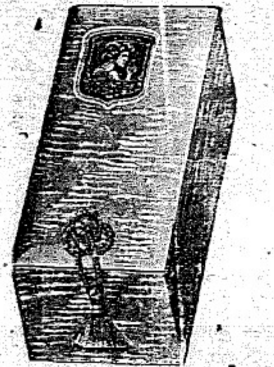
Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之翳夫烏呂及宜
公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
款一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜雪文



尼威臣拿香水乃是
上品及甚闊奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱為上品之
物

山打比兒尼香水乃是
本公司所製其味氣馥
上品奇香

上各種貨香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有
發售 諸君採辦幸勿誤購偽票為要此佈
大英一千九百零八年五月十三號
新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

晚其子返店食飯爲父所責氏在旁代爲緩頰詎料氏夫即持門門棍將子毆打入厨中不知氏子如何持刀刃傷伊父氏槪不知現其子奪門而出不知逃往何處等語巡官細爲詰問爾之子平日多到何處理應深知宜即明言以便往拿隨據該氏復稱無業之民雖知踪跡聞平日多在羅漢堂或戲院前及潤州廟游玩不知現因刃傷乃父尚敢在此游玩否巡官又派護兵前往查拿均未緝獲旋據博愛游醫社員醫學士李鎮及赤十字會員等將驗傷醫治單呈報關兆即關景年四十六歲被刀刃頭部左面由耳而傷至頸部六寸餘長斜口深一寸闊八分當即用綫將傷口縫合用藥敷治血已止流人尚清醒冀免性命之虞云此案本應將關景妻陳氏解案因稱其夫一人在店無人侍奉故暫由該街坊保出候訊仍責令速交其子解案懲辦巡官除派護兵人等明查暗訪務獲該逆子解案嚴辦以維風化而儆兇頑理合先將刃傷緣由據實稟報伏乞憲台察核云云

○秋潦近信　佛山河面自六月廿八日河流渾濁潦水暴漲至廿九晚正埠涌衢經已水浸沒膝翻者四鄉晚禾初蒔高僅數寸一經冲沒恐不免又煞費工夫矣

○組織出品　去月念三日羊城總商會第三次籌議組織出品協會由勸業道陳觀察主席宣佈開會宗旨次由南洋特派員陶遜君及勸業公所伍申之左旭東申說賽會之關係及利益來賓黃君詔平繼起演說在南洋目睹預賽之獲利詞意懇切陳觀察提議設立事務所以爲辦事機關幷請各商董推舉總理主持提倡經衆公議以張太僕弼士曾赴歐美各國親預賽會前在商會即有担認集股五十萬元辦理斯會之議自非由太僕總理不可太僕以事繁力辭公議另舉協理以佐之議遂定事務所決議設于總商會之間壁并議在汕頭設立出品分會肇慶北海應否設立分會容再酌量情形決定至推舉協理及各行幹事員等事務所辦事員等俟二十七日續議云

○惠來惡獸　惠來近日于西面地方自離縣治十里之隴頭鄉起至八九十里之溪潭止目下出有一種惡獸名曰豺狗其形馬首狗身壯大適常或云是馬面豺沿途出沒晨夕傷人聞一帶鄉民被其傷死者以數十計昨又有隴頭鄉某甲與某乙之女北山鄉某丙之兒與前埔鄉某丁之媳隆江某戊之子連日相繼遭害然惠俗迷信尚有謬指此獸爲有神司之者不致設法獵取最可笑也

南洋

○亞齊大火　本坡西報云西本月十三號（即華六月念八日）亞齊著名港口哥打嗎魯之華人墟市開失愼統計燬去店戶三十八間所耗物業値荷銀十萬盾云

○義方之訓　來函云姚觀察峻修廣東平遠縣人在南洋以礦業起家豪富聞於時其品誼旣彬彬大雅亦甚注意於學務故其公子等皆能翩翩卓立使處庸衆中有羣鷄一鶴之觀由其庭訓所積然也客歲嘗聘前任檳城護署總書記員孔君大增挈其子侄數人往印度遊學俾各習一業託孔君以監督勸業之任已年餘矣日者姚君復躬遊彼土視察英人各校教科完備規式善良彼中監督教習等對於我華人又藹然可親循循善誘俾諸生如坐春風中而姚君子侄亦程度日高遂欣然自喜乃於本年四月間續託孔君率其少子前往就學近復閱印度報言姚君特捐銀一千盾於印度步路文學校爲膏火費云云其熱心學務誠可爲世勸然有是因必收是果則姚君子侄之將來固亦未可量其所詣也昔鄧禹教子不許自荒務俾各精一藝今姚君亦有古人之風焉某知之悉特請錄於報藉爲衆勸可也

本坡

○督轅婚禮紀盛　日昨下午爲坡督戎制軍之長女公子與花闞君舉行正式婚禮之期觀其禮儀之際重賓客之衆多與一切慶鬧情形坡中人久未目睹祇有廿餘年前前任坡督花呂力威君之女公子與都戎敏君成婚之日足以輝映後先然究之此次西人賀客極多尤覺後來居上事緣女公子隨任較久坡中士女亦敬慕者多所致耳是日也督轅內外一律張燈結彩華麗逾恒午後四點一十五分鐘一對新人乘車同赴勃里士美底連教堂（即長老會禮拜堂坐落博物院左鄰）舉行婚禮堂中預留椅位數排專備新伉儷所交友朋入座之用一時鎭叻將軍卑律軍憲及陸軍義勇將弁多員與各國領事官均各到堂觀禮其餘諸士女圍觀于堂外草埔者亦實繁有徒迨禮成兩新人仍乘原車出堂言返督轅及抵外大門見有多人分立兩傍均欲一瞻顏色大門之內見有本坡巫人打球會四十餘隊人數約五百名各服本會號衣執旗當道旗上大書巫來由文恭賀新娘字樣一見車來衆乃分站兩傍歡呼示敬并搖旗放炮以迎之俟此車綏綏前行衆亦結隊追隨其後迨過內大門督憲禮服迎俟口操英言向各打球會友稱謝其前鋒官爲譯巫語傳述于衆前旋導衆同入巫言傳習

所中茶會而督憲則立于草地之巨毯上接見諸賀客其時天氣甚佳約歷一點鐘久始一一禮畢花蘭夫人（即新娘）盛服艷粧而出遵照國俗親剖餅餌以饗嘉賓諸賓羣向道賀鎮叻將軍宣讀頌禱新婚之詞花蘭夫人覆謝乃入督憲欣然告衆曰予及予女均謝親臨及傳信稱賀之友人幷謝各友之厚貺云云言已輔政司發公稱頌喜娘（粵人名之曰伴娘此即督憲之第二女公子）玉體康強畢主賓入座互致頌言盡歡而散鎮叻將軍親駕自用之摩打車爲送新夫妻前往霧莪之別墅以度蜜月該別墅係與議政局員晏尼申君借用者是日督轅得接各處戚友賀電多通而贈送禮儀亦復既隆且備茲將各禮物中擇取我華人紳商所送者附列于後

佘君連城　佘鑲紅石碹石約指　中國花緞　邱君雁賓　象牙雕花扇　陳君若錦之夫人　日本雕花床及錦衾佘備　左總領事　中國花瓶一對　黃君甫田　玉腕釧一雙　許君加璘　加申君　蔡君仲泰　謝君朝陽　佘線鑾紅石碹石之貯錢小袋　議政局員（陳君若錦　打拿君　暱加君　當南君　夏禮士君　霍君　麥當打君）呈奉　華人參事局員　佘鑲紅石約指　陸君秋傑　佘時表　鐵[illegible]　黃君德　梁君敏修　李君星南　邱君雁賓　譚君慶雲　胡南生號　佘腕釧　玉符綰　王君澤霖　綢緞兩疋　莊君慶利　綢緞兩疋　華人參事局　中國花幟　保良局　中國花幟　李君浚源　檀香盒

○重懲僞銀　去月廿九日十二點鐘梧槽巴虱街門牌十九號吉寧人加心之找錢櫃有客人廖富以小洋四角向之換鐳加悉爲僞質立喊四百五十號巡差拘之搜其身尙有僞質者三角故逮控于案今日正堂覆訊畢判禁廖苦工六閱月

○知法犯法　去月三十日下午三點鐘奧丕耶律三十七號門牌麵食店閩人周彩走報梧槽捕房據稱頃被同籍三人到店强食不名一錢且毀槍器物及鐳共値銀十餘元云云旋帶仝五十號二畫等暗差拘獲顏亞比楊妹及梁根三名隸案今日正堂覆訊畢以顏曾充巡差後藉衣索賄被控入獄兩禮拜故茲判禁苦工兩年餘二三名摘釋

○逞兇拘案　昨夜十一點外鐘大門內勝麻實得力二十六號門牌閩人林平被同籍人王天發刃傷腰際喊由二十一號暗差拘控于案林某入院求醫矣今日三堂過堂着王名保二百元俟十八日乃訊

衣鞋何來　○昨日十一點半鐘丹戎巴葛澳內有粵人謝金聲携有無主藍布衣及皮鞋共値銀二元爲十號巡差拘控于案今日三堂訊畢判禁苦工一個月

控案省釋　○閩人王若水上控小坡源豐故衣店李朝基索賠醜銀五百元一案歷詳前報矣昨日由副臬憲辛覆訊畢判省釋

乘夜傷人　○初九夜半與嗎實得力印人某甲手執巴籠刀闖入同居仝籍人某乙房中刺傷乙及其婦而去由乙偕婦投報差館轉送醫院幸無大傷而某甲聞已被差緝獲云

打架罰鍰　○閩人李阿齊黃濟楊禮與王阿炎昨日下午三點餘鐘在小坡二馬路打架爲三百廿八號九十八號兩巡差拘控于案昨日二堂訊畢判每罰鍰十元不完改禁一禮拜

鐳可强索耶　○閩人朱跛脚控同籍人林慶佑即花名四脚用强索鐳前夕八點外鐘爲暗總差鄭金水帶仝四十七號暗差在丹戎巴葛拘林逮案前日二堂過堂展十七日乃鞫

無牌罰鍰　○小坡澳丕耶路十三號門牌閩人何興化賣飯未領牌照爲九號英差清祟拘控于案昨日正堂訊畢判罰鍰廿五元

頂易嘩砂　〔啟者叻埠墊枋路頭門牌第十四號聯盛生理係從壠光盛分枝立棧早於光緒乙巳年八月初六日即西歷一千九百零五年九月初六日在叻報刊登報章俾衆周知係英國大狀師緞尼彌代做題曰嘩砂添名聲明聯盛生理交與鄭續榮鄭百興鄭承後鄭烏閃四人嘩砂凡有會單出籍領項諸大端須有兩人花押兼蓋聯盛正印方爲作準現爲鄭續榮心存遠大志圖別業已退出而自營爲不復任聯盛棧務容另簡賢充補固不待言惟鄭續榮出後不拘作何經紀立何字號凡有與人交關來往長短槪歸鄭續榮自理不干聯盛之事爰就退出伊始再爲登報聲明以免後論謹佈

宣統元年己酉七月初十日　大英一千九百零九年烏八二十五號

三寶壠光盛號　新嘉坡聯盛號　鄭永昌披露　丑

Little's Oriental Balm.

Do you suffer with Rheumatism?

精醫風症之良藥

試問君等果有可驚之筋痛及諸般痛症否有則君等可免絕望此處現有可以助君者乃是　烈多敦輿連打嗎萿　此藥經已治愈數千人久年之風症其中身數百宗醫生謂其不能施治者因此奇藥使病者棄其木棒雖然抱病多年今已復愈以下所列乃在卑打摩勝之亞呂華丹地方之納流衣呂牙君來函之言　予已時常試求上等醫生治病然而未嘗得有即時或長久治愈者迨至試服　烈多敦輿連打嗎萿　此藥收效甚奇即時消除痛苦而予已用他藥治之無效者云

此藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號

荷蘭狀師告白　○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而吧荷蘭巴城三巴朥泗水井望加錫巴東等埠均有代理人在臬司衙門狀師得達公班衙其人亦有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊謀先標封被告業產故凡蒙　諸君子延理訟事本狀師莫不竭力為可必期得直故久蒙　諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人為多數而各國人亦均有之倘　諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移　玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號

荷蘭狀師總陳謹啟

代理華暹通商輪船有限公司招股廣告

敬啟者本總會於四月廿一日接准　華暹通商輪船有限公司來函內稱敝公司自開辦以來雅荷同胞歡迎往來附客運貨極形踴躍現時備租六輪常川香港汕頭暹羅海口等處將來陸續加增展行貴埠等處同人等擬將敝公司股本三百萬中讓出數萬股遍請貴埠以及香港汕頭等處紳商附認以期利益均沾函乞關垂加意贊助他日航業發達海外華商皆蒙幸福等語當經本總會於四月廿五日開會集議衆均贊成以該公司近來航業日見進步此次願以數萬股份讓與本坡及香汕等處諸同胞互相附認無非為推廣航業普及利益起見本會理應夠盡義務協力贊成以期負該公司合羣與業之至意合亟登報廣告凡我合坡　紳商務各踴躍附股幸勿觀望不前失此最優之利益是則本總會之所厚望焉

茲將公議代理招股事宜條列於左

一公司每股暹銀十銖先收四成依滙兌市價照收

一收股日期限定四個月自五月初一起至八月三十日截止

一公舉本坡暹郊商務公局擔任財政所有收存股銀填給股票由該使理處宣

一公舉暹郊商務公局值理人簽押股銀收據以專責成

一立公司認股名冊二本一存暹郊商務公局一存本總會代為招募如有認購股份隨時報知該公局填發收據

宣統元年五月初二日　新嘉坡中華商務總會公佈

頭品頂戴

廣東水師提督果勇巴圖魯李直繩軍門之保證書

由虎門復初轉來　貴藥房之自來血氣味純和饒有藥力而亦清甜可口檢閱功用單所言皆補血健體確鑿有憑即轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品歷觀營中各員凡能任事建勳者皆面色鮮紅血脈壯盛可知補血之為要也此請

五洲大藥房主人雅鑒

宣統元年四月初四日　李準頓首

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售　○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心尋考知

請認此標為記

有金雞鐵樹產自德國醫如松柏之年採其強兼能提神益氣靈芝懷造而破昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫十三百餘名考驗獎賜手書共三百餘纖純係稱酒贊此之功崇治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭昡眼花心驚恍惚不成寐斷腎失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經服痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲大能精益補骸與能治賜瘦難舉之疾婦人飲之能溫和子宮姦雖肥體永無疾病相侵本局開劑經三十餘載豐來不惜貧本盡心製國藥水槳油藥酒丹嘗丸散屢試驗而德名醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診祺藥到回春貧者不過索國學貧樹免謝儀備蒙患顯新到本藥房選沽自當格外從廠此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士庫德國神農大藥房謹啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Printing

PHOTOS ENLARGEMENT.

AT

MODERATE PRICE.

No. 15, High Street,

SINGAPORE.

華生影相放大新張廣告

啟者本主人攷究泰西光學已歷多年復得眞傳素于影相一道維妙維肖茲特在于大葛街門牌十五號創設華生影相生理置備中西男女老少各種趨時冠服椅桌以俟　貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉播微名茲際新張特此佈告

宣統元年閏二月廿三日

華生影相主人謹啟

HOOGLANDT & Co.

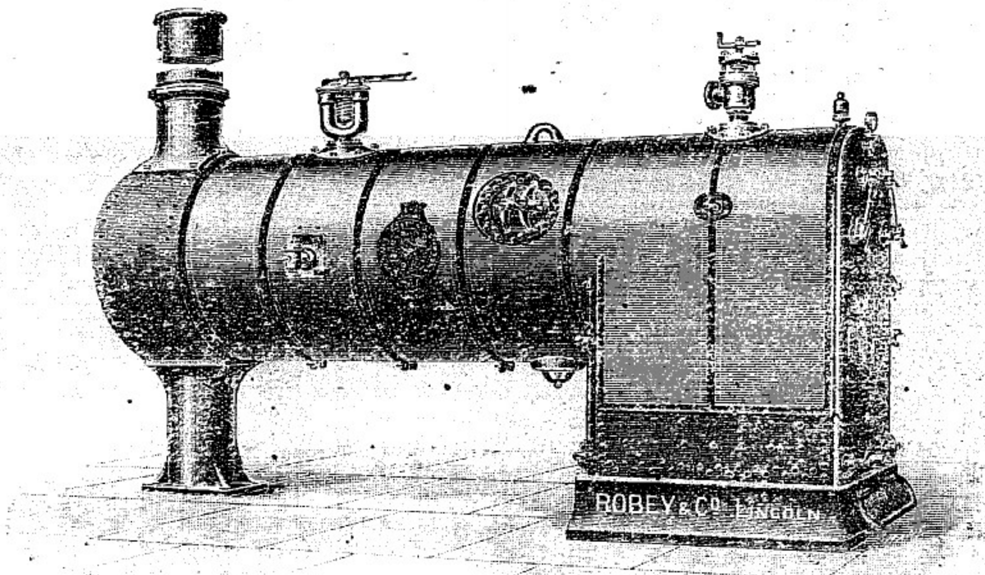
有欵招揭告

白〇啟者本公司備有欵項招入揭借須以在坡上等產業爲質利息照常諸君有欲借欵者請來相商可也此佈

宣統元年三月十六日

福蘭公司謹啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美里茅律又在坡中嗎甫里律設立寫字樓而在于仰光　檳城　意堡　吉隆　網咯　羊城　香港　上海等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵　鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼　鐵　三合土等項之碼頭　燈塔　水塔　礁石標誌等項　製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池　填海工程　火車路　掘土各項工程能築米較　船澳之貨倉　螺旋式之樓梯　製造嵌合各式用火或用水之鼎　本公司內常有沽出礦務農務　種植所用各欵之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵桁角　鍋　鐵鑿　斧頭　鋤頭　巴𠚐刀　螺絲頭　鐵釘　鐵鍊　鉛鋼及各式鎖匙并各機器　伏望　諸君有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈

宣統元年五月廿九日

夏活士堅穩有限公司謹啟

叻報附張

大清宣統元年己酉
七月十一日禮拜四
隨報派送不取分文

要摺

補錄松督奏鐵路展辦糧捐　○閩督松壽奏片云、再閩省前因修造鐵路、經前藩者督臣崇善、擬請援案加征隨糧捐輸、奏奉　硃批度支部知道欽此、嗣准部覆、准於丁銀每兩內、加收錢二百文、完納糧米者、勿庸加抽、其每戶完納錢糧不及錢一兩者、一概免抽等因、具奏奉　旨依議、欽此、咨行到閩、復經奴才轉據財政局司道核議、以閩省山多田少、花戶零星、糧額不清、或一人而分數戶、或一戶而分數串、零數多而整數少、若不及一兩者、一概免抽、則章程歧異、奸胥蠹吏、轉得以多報少、致滋流弊、辦理諸多窒礙、其糧米一項、各屬本與地丁並征、間有僅征糧米者、若糧米毋庸加抽、則錢米並完者、須加丁銀捐欵、向完糧米者、不加分文、未足以昭平允、且此項糧捐、皆係取自有業之戶、於貧民尚無所損、以地方出之財、致此優而彼絀、何如因勢利導、合全力以統籌、詳請將每兩丁銀每石糧米、加收隨糧捐錢二百文、自光緒三十三年下忙起、先行試辦一年、屆時察看情形、如果民情相安、再行奏請展辦、一俟鐵路告成、即行停止、仍將此項公股餘利、儘數撥還該州縣、作爲地方新政要需、奏奉　硃批度支部知道、欽此、旋准度支部核准咨行、通飭各屬妥爲試辦、如有齟齬之處、即行另籌辦法、不得稍涉强迫、致釀事端等語、當經咨行遵照在案、茲准總辦福建鐵路事宜紳士陳寶琛、以各屬試辦糧捐一年限滿、現在鐵路需欵緊要、咨請奏明展辦前來、比飭財政局查明妥議詳辦去後、旋據該司道詳稱、此項糧捐、專爲私助鐵路經費而設、辦理經年、已據各屬先後征解錢六萬餘串、又卸事各員、征存未解錢二萬二千餘串、其已征未解、及民欠未征者、均不在內、現在察看民間輸納、尙屬相安、目下鐵路已經興工、在在需欵、未便遽行停止、有碍已成之局、自應照案展辦、仍俟鐵路告成、即行停止等情、呈請　奏咨前來、奴才覆核無異、合無仰懇　天恩、俯念閩省修造鐵路需欵緊要、准予照案展辦糧捐、俾濟要需、以維路政、俟路工全竣、即行停止、仍將此項公股餘利、查照原議、儘數撥還該州縣、作爲地方辦理各項新政之需、所有閩省續請展辦隨糧丁銀糧米捐輸緣由、除咨部查在照外、理合附片陳請、奉　硃批度支部知道、

行省

差强人意　（豫撫吳重熹自蒞任以來辦理各項新政無甚出色之處據外間傳聞吳撫本一極平和之人遇事不敢力任其勞恐生後來惡果加僚屬中頗有跋扈者以故因循敷衍聽其自然惟近以福公司案豫人誓死力爭若不愼與口人交涉恐致釀成大變且于祿位有碍故於接見司屬時嘗諄諄面諭令其竭力抗拒勿稍退步云

擬殺調查　○江南南昌縣王家渡地方調查員郭浩南奉派下鄉調查戶口鄉人不明其故聞信大爲憤恨開祠會議欲將郭浩南綑至祖祠殺之以祭祖致郭驚恐異常半途折回赴縣辭職

緩辦印花　○東督錫良前電達政府瀝陳東省一切情形力請緩辦印花稅以恤民生等情現部中與各堂核議該督所請目係實在情形已擬議准展緩此外廿黔等省亦擬一律從緩以恤民艱

裁撤冗員　○奉天裁撤一千一百餘人吉林裁撤三百餘人

禁收牌傘 ○袁督前在山東巡撫任內嚴禁文武各屬員收受德政匾額暨德政牌及萬民傘各事嚴定專章按分三等治罪第一不准各地方文武官員串通地方劣紳士積貲斂錢備送匾額牌傘否則查明從嚴參懲第二各地方紳士苛派斂貲備送匾額牌傘該文武官員遽行收受者分別查明參辦其知情而不阻止者亦即嚴行處懲第三如非苛派斂貲由地方自行備送該文武官員亦應力阻以免擾民如知情不阻並竟行私受者查明一併分別輕重論罪現已將所訂辦法奏咨京中立案云

誣良慘酷 ○江甯偵探隊統帶米占元所部中隊管帶趙文魁據兵士崔玉山即崔文炳拘解楊喜仔一名並當票廿九張龍洋一元小洋九角指爲竊賊經趙管帶提訊楊喜仔不認爲竊嚼用種種非刑拷逼致楊兩足脚踝鐵器各傷已至骨節又背脊上拷痕殆滿情形慘不忍覩旋經楊某施氏具稟江藩司轉移巡警局查驗楊喜仔曾分賊贓嚇詐不遂將楊解營誣指爲賊經管帶用酷刑逼供等情由局飭傳楊喜仔先行保釋並轉詳督院請將巡緝隊兵士崔玉山因楊喜仔曾經分受賊贓起意向其嚇詐未遂輒即誣指爲賊稟由營官刑訊實屬藐法妄爲應如所擬將該犯遞回原籍江浦縣管押十年收所習藝限滿察看稟辦越管帶文魁不加細查輒即刑訊殊有不合應記大過兩次以示薄懲

甘肅官場 ○升允去任後甘肅大員頗不自安或告退或離任紛紛運動誠恐新督到任宿弊發覺致干處分如階州道彭英甲送京引見以便運動甘涼道白運道開缺修墓各局總辦亦多有更動云

調查續聞 ○贛省各屬因調查戶口迭起風潮已紀前報現聞崇仁縣鄉民因撫郡營兵到縣不敢抵抗已一律解散撫州府范守亦已到縣會紳先爲覺導續行調查戶口實數以免阻碍憲政○豐城縣聞亦因調查戶口人民造謠聚衆抗阻致釀重大風潮商店均各罷市一日該縣令趙駿飛請附近防營到縣彈壓風潮始平○省垣現在調查戶口下流社會亦起種種謠言而婦女尤爲驚疑幸風氣漸開明白事理者多得免風潮云

大吏恐慌 ○豫撫吳中丞近聞政府諸公以其屢次因學新雨謂其迷信過深恐於新故有礙及聞政府以其不善約束司員致外間嘖有煩言謂其短于吏治又藩司朱方伯亦得北京消息謂其晉缺事政府尚有簡閒二公惶悚異常懼有不測之禍現與日夜焦灼云

雜俎

特別教法 ○約束子弟之道、如治水然、因勢利導、必能暢厥流行、無虞氾濫、苟勉與壅塞、強汨宣洩、少爲弛放、未有不橫溢恣肆、不可收拾者、其大較也、吾友黃子春帆嘗論訓迪後生之法、必使之涉獵青樓、蓋少年時代、權在父兄、經濟勢力、大率薄弱、伎家以金錢爲主義、周旋旣久、洞見表裏、必將從而揶揄、勢利隱情、旣爲所窺、雖至愚極陋、亦當幡然大悟、立說雖奇、不可謂非有至理存也、某僧儲積香火之資、極爲富厚、無賴子弟聞之、多願剃髮受戒、俾傳衣鉢、凡所以然者、皆欲攫取重貲、而後徐圖還俗也、僧性頗慈善、屢受紿於諸無賴、旣付以財權、飲博宿娼、靡所不嗜、耗其平生所得、至於强半、僧大恚憤、盡逐諸弟、別謀所以授其衣鉢者、因念天眞爛熳、無如稚子、信能自幼鞠育、教以經卷、必非諸魔障可比、遂訪諸貧戶、有願捨身佛門者、以重值得之於其父母、甫三四齡耳、僧鑒於前車、結廬山頂、飲食教誨、事必躬親、自之所見、惟師一人、外此則木石鳥獸而已、如是者十餘年、僧念教已大成、不能使山居終老、挈之偏遊城市、俾增閱歷、所見事物、一一指示之、適見有靚妝美婦、稚問師曰、此物何名、僧趣之行、且曰、此虎也、性好噬人、汝無志之、虎至則亟避、徒唯唯、已而歸茅庵、僧曰、今日所見、汝酷嗜維何、則應之曰、噬人之虎耳、

京諺 ○京師有諺語數句、如云國子監的學堂、翰林院的文章、神機營的刀槍、金魚池的婆娘、騾馬市大街的皮箱、湖南人的京腔、其惡劣之處、均能獨步一時、爲各界所不能及、然未及數年、國子監非復舊觀、神機營全行改變、金魚池鏟除遺跡、騾馬之皮箱、亦改行者多、至於今日之翰林院、則非熟悉埃卑西低、或阿伊烏耶爲者、不能插足、文章更不足道、惟湖南人之京腔、至今嗷牙結舌、終古如一日、可見江山易改、本性難移、賦於天者不可挽回、戒於人者時虞變易、觀於此、輒不勝世道人心、滄海桑田之感矣、

叢談

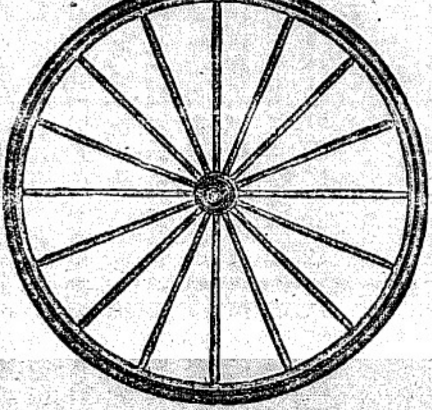
羅山八景 ○吳詩壯麗海外、勝景多湮沒不彰、而最有

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

在新嘉坡頂上車輪

此輪乃是在于英國第一著名車忽里廠製造每對價銀三十五元

本公司可保本公司之車輪比之他家車輪能多用兩倍之久本公司之樹乳乃頂上樹乳每對價銀三十五元



手車樹乳輪圖

新嘉坡土車街門牌十五號（實得力機器車有限公司）

英一千九百零八年十一月四號

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三款　諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹直禮咨及子有限公司爲盼　牛乳計分三款認第一款純牛酪　第二款淨牛乳膏　第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及留純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身軀强壯天下上等之罐頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐　永和成　衣勿南沙公司　義順公司　清公司　廣仁興　廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船啟行告白　○啟者萬益盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人萬益盛公司相商可也此佈　英一千九百零九年三月十一號

代理人羅橺申律門牌廿八號

萬益盛公司謹啟　[illegible]

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

一千九百零五年十月十九號路頂敦士打布道一百九十九號門牌兒付來證書吾小女爲嬰兒中之最衰弱將出牙時屢受抽筋之症危幾喪命常以爲不可養育所服藥石全然無功後試司各脫滋補乳白鱉魚肝油現變一强壯小孩兒矣余等深信他今日之强壯乃托賴上帝得司各脫白鱉魚肝油之功他常多取負焉比加書

何以得治緣由・

上等維科田鱉魚肝油爲大下藥料之至良品也所以司各脫魚油不其價高計昂仍不用則變魚油一定有益且加以司各脫法將妙油製成幼質使小孩至弱胃力亦可易於消化倘認眞包上有漁人負魚標號然後採買者方得上言各樣功效倘買別家魚油儘可先決爲無益奉勸父母者一知其子女因命妨廣則不冒險而應保胃司各脫滋補乳白鱉魚肝油試觀衛之子女同否比加女之好食此油也

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

埃慈勝之三品酒此標之酒銷流于華人各大公館及甚多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

吊山標

蜜酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

名者、惟全臺大八景、及臺灣小八景、載在府縣誌可考、若諸羅縣誌、則遺失無存、雖有羅山八景名目、欲稽諸吟詠者、杳不可得、況經滄桑變幻、代遠年湮、撫今思古、靡不低徊留之、茲當長夏如年、掃除靈簡、中有一紙、敘八景名址甚詳、爰就今昔改觀之景況、以紹介於讀報者、一曰欖圃清風、址在舊署內北畔之淨香亭、今改爲樂春園、內地人築作俱樂部、二曰南浦春草、址在城東南神農壇畔、每逢立春之日、該邑主行耕耤之禮、紅男綠女、結伴尋春、幾如山陰道上、應接不暇、今則改爲永康病院、蔓煙荒草、足跡幾稀、三曰玉山倒影、址在城東內教場池畔、今則歌臺舞榭、環列其間、燈燭管絃、較昔又添一翻景色、四曰關井甘泉、址在紅毛井街、近來甘泉變爲鹽味、汲之者不復如前之擁擠也、豈風景頓殊、而地質亦因之改易歟、五曰北沿荷香、址在城北里許、景色甚佳、每遇月夕風晨、人多游泳其地、六曰牛溪曉嵐、址在邑之東北五里許、每至夕陽西墜、旅客歸途、一篙晚渡、撲面嵐光、天然一幅畫圖、七曰梅坑霽月、址在城治東北二十里、高與山齊、月出則見、有近水樓臺先得月之概、八曰百鳥歸巢、址在守備營后、翠竹一林、每至黃昏時候、倦鳥歸巢、林爲之滿、而今竹林被伐一空、爲驢負宿舍、景色化爲烏有、倘有丁令化鶴歸來、游目騁懷、當不僅城郭如故、人民非昔之感云、

叠稱已名之可哂　○客述某西友言外國人、某甲、學問甚淺、而性驕傲、旁若無人、有舉世皆愚他獨智之概、作文輒叠呼已名、致爲識者所笑、其友嘗獻忠告善道之誠、冀其督悟、甲初聞言、如冷水澆背、勉從友諫、汰去此習、嗣後作文不敢稱名、人皆謂其善能悔過、孰知歷時未久、故態復萌、邇來著一毫無意識之文字、仍復叠提其名不已、無異鴨之自呼其名曰鴨鴨鴨、殊屬可鄙、友見而切責之、謂曰、子亦知作文稱名之規則乎、作文稱名、乃卑輩對長者立言則有之、此固人所共喻、未聞對衆人論及時事、動將已名叠呼也、請勿復爾、否則必遭人唾罵、甲以友面斥其過、强辯不休、聞者莫不嗤之以鼻、可笑

此時方追悔耶　（廿一續）　○乙曰、聽不聽在爾、說不說固在我也、然以頃間所聞、揆諸個中情事、諒非盡屬子虛、而君徒挾前嫌、偏執己見、漫不加察、想鍾情之輩、不應如斯之甚也、且以彼而較論夫友誼、孰輕孰重乎、余盍背友而反爲彼作辯護士耶、甲心爲之一動、第前言既已說滿、此時急切中、若難自決、不覺熱潮發湧、兩頰如焚、垂首不語者久之、乙曰、此事何勞焦思、不如藉此、姑與之面、察其眞僞奚若、再決議其去留、亦未始非權宜之一道也、甲曰、此等人、尙足與之再見耶、乙曰、何爲不可、但須用全神貫注之、勿爲所欺可耳、想君成竹在胸、毋俟鄙人之嘵瀆也、甲曰、子論不爲無見、但就余自思、終於羞對此人、莫知爲而爲者、其故何歟、乙曰、不然、是咎在彼而不在君、彼愧無以見君耳、君何不可見之與有、座有某丙者、備聞兩人討論至此、急起而解紛曰、諺云、好事多磨、設使失諸東隅、果能收諸桑榆、則冥冥中、亦具有天意焉、亦不必過爲迂執、徒使若人之難堪耳、余局外人也、何知所袒、況罔悉個中形狀、勸進則近乎瞎說、勸退亦究非人情、然據以適間所聞、則耿耿于心、不無欲白之言也、然余又甚拙于言語、欲長言之娓娓、以達余意、愧未邉也、幸猶憶一詞、恰中余意之竅竅、敢歌之以達聰聽、爰引吭而歌曰、（悔悔成何濟、相逢總把前情棄、少生煩惱多生喜、好事從來有例、饒你對面的夫妻、他故要分開萬里）歌畢、甲聞之復垂首至臆、不覺泫然、又不欲爲乙丙所見、故急側身他顧以掩飾之、該時方寸腦際、其容薑正不知倏增幾何倍蓰矣、（仍未完）　仲

告白

諭領憑照示　○大英新嘉坡國家示　爲曉諭換領憑照事照得西本年第四季即由西一千九百零九年犀多末月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于一千九年零九年實玷末月廿一號禮拜二下午二點半鐘在巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲將其憑照改換他人名字及再換憑照與欲領新照或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照及換照者至遲當于該齊集期前三禮拜內付寄華民政務司署司理發照人員納流比角察閱及須照所定涉例第八條之第二章辦理若不如期先行稟明以便據情刊佈公衆及澈底查明其事則斷不能准給也各宜凜遵毋違特示

英一千九百零九年八月十四號　司理發照人員納流比角示　一三

憲示

大英欽命新嘉坡輔政便司　爲招投地權事照本國家有地一段坐落美芝律（約大三千五百七十五丁方英尺）此地界址係由小港起至工部局打石廠止（可赴地稅司寫字樓取閱圖式）意欲招人投充管理此地權利以一年爲期逐月發給憑照定于西一千九百零九年八月廿五號禮拜三即華七月初十日上午十一點鐘在于地稅司寫字樓將此地之權利開投如已投得每月先交上期之餉項爲此示仰商民人等知悉汝等有欲投充者其各如期前往地稅司寫字樓投票可也各宜踴躍毋違特示

大英一千九百零九年八月十一號　地稅司亞耶花勝　給

菩薩倒運　〇吾友黃某素喜尋花問柳去年冬間曾患風濕骨痛之症服了虎骨膏七日之間其病若失竟如好人一般愈未過月舊念復萌一日往尋舊好不見則詢諸主管某某已爲乙脫出火坑而登青蓮矣由是悶悶不樂者數日其友知其意遂牽之出門尋涼路過海關街日祭虎嘗見一日娘頗有姿色遂止宿焉未旬日舊疾復發中國人迷信神權有病不先問神明然後問藥適逢上元佳節各神廟多有婦女往拜者黃某趁此良辰亦作舉神廟之行一可尋芳消遣二可求籤問聖然米意不虔神明早知之矣所求之力乃治叶瀉之症黃某不知也待藥服下河魚大作約兩點鐘久其痛始息詣藥不對症也翌日則往診神廟將神光闘一之又將神案推色悴悴而去診廟遲昔薩可謂倒進其人亦痴之極也有病不求藥而問神其咎是誰之過歟由是復來購買虎骨膏並自述以上之奇遇〇勸我同胞當知黃泉前車之可鑒凡作過錯事一之猶甚其可再乎後黃鼻食虎骨膏二樽並外擦三樽乃保無性命之廣此無他是藥對其症也故能療然易如反掌勝於神明海底摸針千萬倍也凡我同胞如有花柳骨痛手足攣硬脚氣足軟四股痲木內痔下血及頭痛勝痛之症者盡可放心購用虎骨膏或內食或外擦均可止痛安神毫無損害誠可謂無價百寶虎骨丹也婦女月經不調臨經腹痛血竭血少服食此膏經水可調而血加多也〇外擦之庄虎骨膏加遇跌傷打傷均可擦之立刻立痛吊傷甚無後患〇內食虎骨膏大樽價一元可充六日之用　外擦虎骨膏大樽一元可充八日之用小樽五角可充三日之用

多買價面議

英一千九百零七年十月廿九號

始創[illegible]記盧詩如去風骨痛虎骨膏主人謹白

(HU-KO H-KU)

聲明廣告　〇敬啟者顏錫向在小坡馬打厝巷門牌十一號開設泉管居字號兼爲鄉人中舡船夥往來住跡之所自去冬蒙隆泰合記號東顧燮委充該號司理其原設之泉管居業於本年三月間收龍將舖辭還業主別賃他人錫現專司隆泰合記生理之事此外事件均無預聞合應登報聲明免滋後論此佈

宣統元年七月初五日　顏錫謹啟

紅色補丸所治愈　海國生春

〇廣東南海有患左攤右瘓者爲韋廉士大醫生

中國學堂教習爲十五名醫所不能醫治之奇症

左攤右瘓或四肢失力爲人身所最險最難治之一種疾病也韋廉士大醫生紅色補丸曾經醫治諸多最劇之瘓攤症是以無論何藥最無有如韋廉士大醫生紅色補丸之神奇者是書因欲刊登各種諸書限於繙幅故未能將所治左攤右瘓之症悉數盡錄祇得僅擇廣東南海郭君貞甫之一症而譯錄之因其由中國所治愈爲盡人所易於訪問而知者也郭君貞甫爲廣東南海學堂之教習自述其病狀如左云〇余二年前年三十有九歲時左身瘓攤左手左足均各失力瘋症若是之重臥床莫能興起腦筋衰弱時時發顫如樹葉之被風飄颻不克自持於是延醫診治歷經名醫十有五人服藥無算毫不見效祇覺病勢日重絕無復原之望一日余友勸服韋廉士大醫生紅色補丸因其曾服是丸而獲益者又承惠贈半打囑余嘗試余遂依言服之頓覺身體復原面容轉赤未幾覺有精力從左手足經過恍若被電氣所感觸皮膚爲新血所潤澤四肢因新血而生力從此進步神速面色有康健之形腦筋得復原之力所最喜者即使余四肢復得有全力之用也邇者食甘睡寧顏開心樂其所以能此快愉之情形者皆韋廉士大醫生紅色補丸所賜之奇功也能不將余保證書登報以告世之同病哉〇郭君之自述病狀如此〻常有如郭君之疾病爲醫生平常藥餌所莫能療治者韋廉士大醫生紅色補丸却有奇妙之功用也蓋是丸所以能醫治各疾者以其所施之功由血中而入能使全體皆得有力其名懸爲天下文明大國所盡知莫不謂其能醫治　左攤右瘓　脚氣衝心　猪羊癎癲　腦筋衰弱　少年斲喪　陽痿不舉　胃不消化　肝經各病　背痛　頭疼　風溼骨痛　山林瘴氣　發熱病後　紅白痢疾　感冒風寒　等症之聖藥也婦女經水不調以及經來腹痛各種雜症一服是丸立能使其月經有序身體康健矣　各處商店藥局凡經售西藥之處均有代售　或直向星嘉坡海濱第一度吊橋脚韋廉士醫生總藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　實得力銀　遠近郵費一律不取

廣東南海郭貞甫君患左攤右瘓爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其價最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡流銷以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢消之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標爲贗此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能防灰十而使之更堅以此而和灰土則尤甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪墻及上蓋幷作各項之用

以下所列各處皆有銷流此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施廉閩之衆政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多 諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳爲告訴特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

叻報坿張

第二

大清宣統元年己酉

七月十一日禮拜四

隨報派送不取分文

外交

東報之論中日懸案　○倫敦泰晤士報忠告中日兩國一節茲接到日本東京朝日報該報對于泰晤士報之忠告著論曰泰晤士報向中日兩國切望互讓妥定然妥協商定洵屬緊要之事謂妥協爲絕對的緊要亦無不可日本政府之主見應必不出妥協之外也何則對付現在中國之道除妥協一事外殆無他策倘妥協之外有其他之方策所謂滿洲懸案或早已解决何待有所謂懸案哉所謂懸案之爲懸案歷久而不得解决者究因中日兩國主持妥協之見不致或渝也既有妥協之精神而兩國之意見不一致交涉無辦結之期則一時之懸案一變爲永久之懸案矣是不得已之勢也决非願如此故本報曾忠告我政府曰欲迅速解决交涉宜對中國用公開的外交策等語夫交涉之敵手不止中國之外務部總裁一人故于中外具瞻萬目注視之間宣佈交涉始末辯正列强之誤解則兩國主張之是非曲直不能隱諱中外公論必有歸宿誠爲迅速解决也（下畧）

商議核減贖回東沙物業價值　○大東沙交涉一事前由魏道會同日領事前往查勘因日商西澤索取贖資數十萬而魏道勘得營置各業僅值三分之一遂遲延未將贖價議妥定期收回現聞胡護督察核各情以該島出產豐厚遲一日不收即多一日溢出之利復囑魏道再行切實磋商早日議定贖回日來已一再商議核計應賠償大王廟及漁民散失資產約數萬金即在估計贖資二十零萬內扣除其應需贖價現日商已頗有稍從核減之意約俟將某項應歸粵省贖回某項不贖應由日商携去一一逐加劃定再核計實數彼此承認然後定議收回云

高使力爭闈牆界段　○澳門劃界應行清劃陸地界址曾於第三次開議時由高使提出與葡使磋商聞葡使以該國在澳界營建砲台兵房皆爲澳地內應屬地段早經圈定並非格外侵佔地圖中所指之闈牆亦無葡人拆卸交涉有成案可據云高使因此特行來省商定辦法擬於下次會議檢齊各項證據力爭云又聞第四次葡使已允不索大小橫琴兩島惟要求附近北山某處之地云

實業

議結日商購運土貨交涉　○日本商人前在溫州內地採辦煙葉樟腦等土貨出口要求甌關發給三聯單致官紳羣起反對釀成交涉業經增撫特派洋務局總辦王省三赴滬會同日總領事磋議辦法日久無功回省後稟請增撫電召前署溫處道黃道來省會同釐餉局章道知照滬總領永瀧君杭領池部君在洋務局提議磋商至半月之久始能就範茲已將訂定甌關三聯單採辦土貨章程十五條一切權限悉照舊章辦理當經永瀧池部兩領事分別認可簽押完案即日由釐餉洋務二局會詳撫院並呈送三聯單運照切結各式當奉撫批云三聯單章程與單照結式均極精詳該司道等辦理此案認定保商宗旨辦法拒其先給聯單之請雖經日領等劇烈要求不爲所動今既就範應悉如詳定議

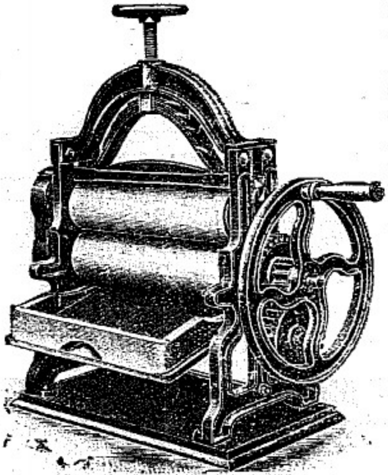
中國漁業利權之失敗　○日本僑居大連之水產會社前在吉林老虎灘地方建築漁村本爲擴充漁業權利起見而中國漁業公司若無聞見不知整頓已屬失敗茲該日人又在長山列島多立漁村因該處水產豐饒將來由車輸入必多即該島附近之漁業亦大受其影響

JOHN LITTLE & Co., Limited.

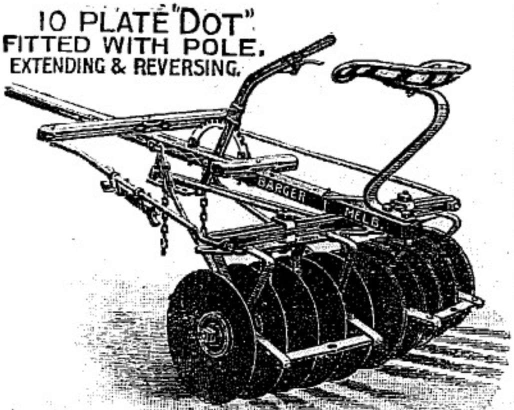
然里直公司

樹乳刀一羅九元

樹乳車柴仔一頂二十一元半

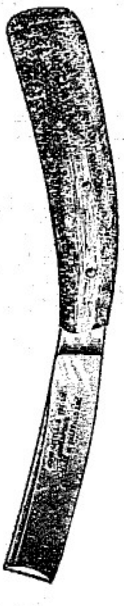


牛犁鐵仔一頂一百一十元

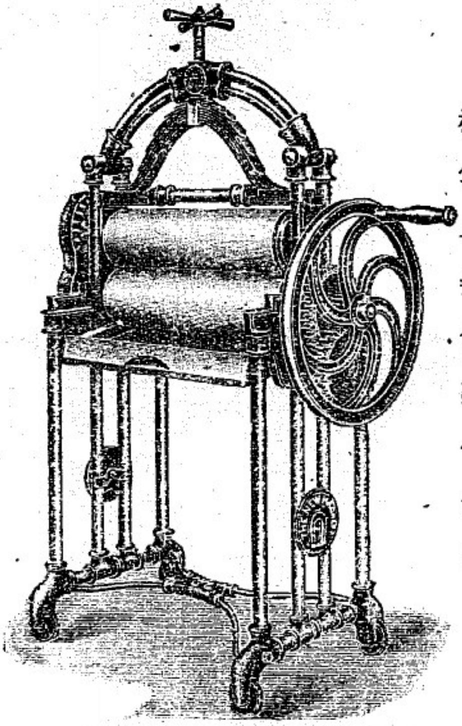


雨牛一日十五人外工

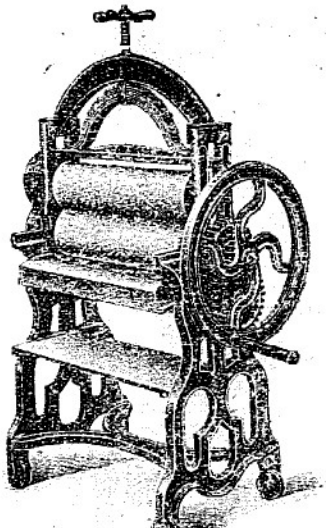
樹乳刀一羅七元



樹乳車柴仔四十大元



樹乳車紅銅仔七十大元



英一千九百零八年十一月十三號

新嘉坡代理人號然里直有限公司啟

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒滑流過刁奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而 諸君有欲飲此等假冒酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也啟者所

近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標頭恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以前上等料釀成因故飲此酒者皆知其益邇近幾年而棍徒假冒酒之氣味亦同樣務大異沽其所故之價比之本公司事業本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿為偽貨所誤而者本公司正金鐘標有所和標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

大英一千九百零七年二月二十一號

利直南有限公司 謹啟

新嘉坡五條呼嗎公司

專辦祖家頭上美酒發總批發

許聯廣小呂宋暹羅各埠總理

嘉恕鈕公司

電車票冊發售告白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示知收車票人便易車票更形簡便特此佈 聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈 啟[illegible]

嗎根代望卽有利銀行告白

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　除餘積項共有二十五萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君光顧請移玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里日十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎譁啓

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授

故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀赤
一治經來或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕
治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚剌痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淸
一治白帶赤帶白淫
治遠年閉經近月閉經
治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹此每服工料銀一元不計雙料單料等藥亦無別藥發售此丸若非萬不安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服實銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜足

京都驛馬市街照樓　天津紫竹林長發棧
上海大馬路老怡生　汕頭鎭邦街保太和
石叻馬交街同昌記　大霹靂羅閑昌泰
庇能大門樓壽生號　吉隆五枝燈怡泰棧
澳門木橋街如意棧　澳門四孟街茗香號
油蔴地旺蕉李潤記　如無腰痛立可安胎

○正舖在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號

○分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號

切冡　商部批准天喜堂老婢丸注冊不得冒效

宣統元年正月初六日

石叻馬交街門牌第九號同昌記代理啓

廈門同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便發生之法所以有蒸釀液汁酒漿也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙卽身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症幷外洋各號代理發售列後　諸君光顧者請認本行福祿壽商標爲記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體麻木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五癆七傷　一治精冷陽痿　一治手足瘋濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅　陳泰源　香港　德記洋行　石叻　德發行　三寶壠
成林堂　檳榔嶼　杏春堂　小呂宋　馨泉行　四里末[illegible]美南棧
宏源棧　峇釐陵　允昌棧　嗎辰　萬興行　望加錫　泉裕行
坤甸　錦順昌　井里汶　義裕行　宋卡　吳源泰　炳記行

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啓

占勿倫咳嗽藥

○此藥能治咳嗽　傷風　哮喘　各種喉症心症　切勿忘却以爲咳嗽幷非危症蓋因咳嗽能發現肺熱及嗽血吐血之症　占勿倫咳嗽藥可以消除患痰能治喘痛之症及消除大聲咳嗽能救喉中血積而便咳嗽通順以便晚上安眠　占勿倫咳嗽藥幷無鴉片在內係用草木製成

各處均能購買　小罇五角　一大罇員

大英一千九百零八年四月二十一號

11

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮甜質牛乳每箱四十八罐每罐一磅價銀七圓諸君合意者請來採購　特此佈

開

[illegible]

本公司發沽上品奧加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一　諸君合意者請來採購

PRIME PORTLAND CEMENT
ØK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD.
COPENHAGEN

本公司發沽尼加呂麥標之蜜酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚廉　諸君合意者請來採購

NY CARLSBERG BEER
NY CARLSBERG
COPENHAGEN

本公司發沽及有貯在貨倉各款暹羅葱智木乃是木柱　木板及埂影木　諸君合意者請來採購

依亞沙德有限公司啟

BUCHANAN.

茵加丹威實杞酒曾供
英皇及戎制軍之酌飲
酒係此酒爲第壹上品
在於市上所沽威實杞

英一千九百零九年元月八號

慕頻公司謹啟

名酒宜沽告白

啟者通佈 諸君知之燕蠻拿乃是角匿之萬蘭池酒雖然此標沽值價出公平而照國家新章甚多他家著名之標頭祗能作爲常酒入口本公司甚願告知 諸君無論如何必須沽買燕蠻拿之角匿萬蘭池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啓

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票承充全欖餉酒照事得餉家按照一千九百零六年鴉片律例又一千九百零六年碼律例又一千八百九十七年烟絲（納閩）律例又一千八百九十七年改定第三條（納閩）律例辦理招人承充由一千九百一十年起至一千九百一十二年止下列各餉碼　納閩鴉片碼　納閩酒碼　納閩烟絲碼爲此示仰商民人等知悉汝等有欲領取票筒及知各碼細情者可赴新嘉坡華民政務司署或赴納閩務政司署查領便悉而投票之期限至一千九百零九年屋多末月一號即華八月十八日中午以前將票投交本署及納閩務政司署以憑選擇各宜踴躍愼勿觀望特示　一三

英一千九百零九年七月廿七號　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人承購獄內泔水事照得本坡獄內泔水茲欲招人承購由一千九百零九年實珐末月一號起至一千九百一十年利心末月三十一號止有欲入票承購者可於西一千九百零九年烏九月三十一號拜二即華七月十六日中午以前將票送交本署以憑選擇欲知詳細情形請到獄中查詢便悉至于棄取之權任由國家裁奪不得執價高者得之說相爭各宜踴躍切切特示

大英一千九百零九年八月二十一號　示

輪船啟行　（啟者本公司之禮闌輪船定于西八月十四號拜六即華六月二十九日開行牙柔勝輪船定于西八月十八號拜三即華七月初三日開行亞士闌輪船定于西八月二十一號拜六即華七月初六日開行由本坡前往丁加奴　美娘　吝左吉闌丹　智眉　萬拿匯　甫汝敏　帮拿黎　八打尼　萬崙　霜我勝　六坤　耶宜　高門沙　占本　網咯等處此佈

宣統元年正月初六日　一三　伊亞紗德公司謹啟

滙兌廣告　○蓋聞商場立要首重本資而中外貨財情關祟務此滙兌所由設也明矣茲者新加坡四海通銀行自丙午年開創以來久蒙本坡外埠諸巨商顧愛感佩良深今已分創遙爲香港上海汕頭等埠分莊以廣接滙兌票務事開辦以來經蒙同胞援踵光顧祟自緊興茲再啓諸端以冀操近遐知凡諸　富商巨賈有意滙遙繼香港上海汕頭等埠之銀票祈勞移駕到本行面商自當照市從宜格外優待以慰同胞之雅意焉　此白

宣統元年己酉七月初三日　新加坡四海通銀行告白　子

宣統元年七月十一日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
加那玟舍輪船	由香港起程	約十二日到	莫實得洋行
福典輪船	由吞眼起程	約十二日到	金福和
肇眉嗎魯輪船	由香港起程	約十二日到	巴智申洋行
豐遠第一輪船	由檳榔嶼起程	約十二日到　往香港　廈門　汕頭	豐源號
勝年輪船	由岦紗漢起程	約十二日到	明嗎也洋行
海南輪船	由蔴坡起程	約十二日到	順局公司
萬順輪船	由吞眼起程	約十三日到	永裕興
來知寧輪船	由香港起程	約十三日到	巴智申洋行
庇穀士輪船	由三發起程	約十三日到	同發公司
豐和輪船	由昔仔我起程	約十三日到	豐源號
萬隆輪船	由馬辰起程	約十三日到	萬慶號
同永利輪船	由吉蘭丹起程	約十三日到	寶興號
依多羅芋碼郵船	由倫敦起程	約十四日到	巴智申洋行
吧里丹那輪船	由仰光起程	約十五日到	莫實得洋行
萬保源輪船	由吞嵥陵起程	約十五日到	豐源號
豐茂輪船	由仰光起程	約十七日到	豐源號
豐盛輪船	由汕頭起程	約十七日到	豐源號
明覺輪船	由英國起程	約十九日到	棉示必洋行

輪船開行

往	船名	日期	時間	代理
香港	吓加打嗎郵船	十二日	上午十點	巴智申洋行
日本			又	又
善丹	萬加美輪船	十二日	午十一點	順美號
風武鱉	邦斐		又	又
麻六甲	硝闌俄輪船	十二日	下午三點	寶得力公司
笑嘮	吉隴大白蟻		又	又
蔴坡	禮里衛輪船	十二日	下午三點	寶得力公司
麻六甲			又	又
網咯	源通輪船	十二日	下午四點	明嗎也洋行
加勝巴	也里輪船	十二日	下午四點	莫實得洋行
三寶壠	泗水致打運		又	又
勿里洞	孟嚴武士船	十二日	下午四點	遮旦弟利士
加勝巴	泗水諮加錫		又	又
泗洛	元裕盛輪船	十二日	下午四點	裕盛棧
班年	吝盛珍輪船	十二日	下午四點	遮旦弟利士
亞沙漢	日里		又	又
山口洋	孟勝憐輪船	十二日	下午四點	遮旦弟利士
坤甸			又	又
坤甸	萬和順輪船	十二日	下午四點	同發公司
彭亨	乖泰輪船	十三日	上午九點	安和號
北干	闊丹丁加奴		又	又
納閩	丁加奴輪船	十三日	午十一點	明嗎也洋行
亞庇	仙那舫宿務	怡期	三寶顏	又
彭亨	海龍輪船	十三日	午十一點	寶得力公司
北干	闊丹		又	又
沙網	哥嘴嵩臨第三船	十三日	午十二點	遮旦弟利士
水土	而奴亞		又	又
吉隴	萬發順輪船	十三日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
麻六甲	怡保輪船	十三日	下午一點	寶得力公司
吉隴	檳榔嶼		又	又
丁加奴	莫里日輪船	十三日	下午二點	亞紗直公司
吉闌丹	大年米腳	網咯	又	又
日裡	勝叻輪船	十三日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢			又	又
香港	豐茂第一船	十三日	下午三點	豐源號
厦門	汕頭		又	又
加勝巴	仲盛輪船	十四日	上午六點	協榮棧
井里汶	三寶壠		又	又

○前途來電云　英國郵船一艘於本月初六日由高淇壽啟程來坡定於本月十二日拜五即能抵叻上落客貨畢即展輪開往　香港　上海　等處

本坡初十日各貨的確行情

錫	出價	六十九元六角二五
叻烏椒	出價	十一元六角二五
○實勝越白椒	賣出	十八元八角
	又	十九元
浮羅勝越白椒	賣出	十九元七角半
山口洋	賣出	十九元七角半
三發	無賣出	
勿里洞	又	
文島	又	
廖內	又	
○叻甘蜜	賣出	十元零五角
廊六甲	又	十元零六角半
實勝越	無賣出	
四角一號米粿	賣出	十四元
壓一號	賣出	十二元二角半
爪亞一號	賣出	十四元二角五占
○碩莪粉		
叻一號	出價	三元二角
二號	無賣出	
下等（冬粉）	又	
實勝越一號	賣出	三元一角七五
	又	三元二角
寔勝越二號	無賣出	
坤甸下等	無賣出	
廉芒	又	
閩納	又	
○安汶坡丁香	賣出	三十三元
○安汶坡荖花	又	七十六元
少荖花	出價	八十元
○荖仔只		
每柒八十粒	賣出	二十一元
每柒百一粒	又	十六元七角半
在完	出價	十二元
○巴東甘文烟	賣出	五十元
	又	五十五元
○巨港甘文烟	又	二十元
	又	二十五元
○樹乳		
雜軟士蘇一號	賣出	一百十二元
雜軟又二號	又	一百零三元
雜軟又三號	又	七十二元
雜軟又四號	又	五十三元
雜軟棕第一	又	一百三十三元
實勝越日落洞	賣出	六元三角
	又	六元三角半
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	又	
○暹羅紫梗	出價	二十四元
○暹羅木牛皮二號	無賣出	
○碩莪粒		
廊六甲上中碩莪粒	賣出	五元七角半
廊六甲中碩莪粒	賣出	四元五角
廊六甲上小碩莪粒	賣出	五元一角二五
廊六甲 小	賣出	四元三角
上幼丕	賣出	六元
廊六甲幼丕	又	四元七角半
檳城中碩莪粒	賣出	四元三角
檳城小碩莪粒	又	四元一角半
來味連蒸丕	出價	二十四元一角半
峇厘蒸丕	出價	二十六元五角
○椰肉峇蘺	出價	八元七角半
坤甸	出價	八元三角
加膺	又	八元七角
浮羅	又	八元六角
牛郎礁老（深水地）	出價	九元
簡仔底（深水地）	又	九元
巴東	無賣出	
勿里洞	賣出	八元六角半
山口洋	無賣出	
仙那簡	又	
浮羅株茶（善丹鳳舞蘺）	無賣出	
吉蘭丹	又	
什碎	無賣出	
○玢葛坡	無賣出	
○籐 浮羅勝越	賣出	十一元八角七五
高抵吧加蘇丹	賣出	十七元五角
高抵巴加	賣出	十三元五角
武吝	無賣出	
泗久荔壠（高底粗籐）	賣出	五元五角
	又	五元
泗久荔壠（巴西粗籐）	無賣出	
巴西巴加	賣出	十四元二角半
巨港白籐	無賣出	
巨港紅籐	無賣出	
勿郎眼	又	
勿羅吧加	賣出	十三元二角半
高抵耶合	無賣出	
閩淅馬辰（舞有）	又	
閩淅馬辰（三柏）	無賣出	
老實敎（寔牙）	無賣出	
坤甸（寔牙武老）	無賣出	
實勝越粗籐	無賣出	
○魚標（長）	又	
○魚標（圓）	又	
○飛葛土油		二元八角
口標		二元七角
大鎳每箱		三元

即日行情

烟土一箱		七百六十元
錫	賣出	六十九元五角
叻甘蜜	出價	十元零五角
叻烏椒	出價	十一元七角五占
實勝越白椒	賣出	十九元一角
叻碩莪粉一號	出價	三元二角

滙票行情

足金	每兩	六十五元
金盾	每個	八元六角一占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾半
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾零二五
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿四元七角半
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿六元七角半
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿六元
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿八元
滙安南	銀行現銀票一百元貼出	十八元半
	商人三十日期票	二十元半
滙暹羅	銀行現銀票一百銀値	六十六元
	商人三十日期票	六十八元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元値	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元値	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
滙泗里末	銀行現銀票一百元値	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百三十九盾七五
	商人三十日期票	一百四十一盾七五
滙望加錫	銀行現銀票一百元値	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元値	一百七十五盾半
	商人三十日期票	一百七十七盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百値	一百七十五盾七五
	商人三十日期票	一百七十七盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元値	一百兩
	商人三十日期票	一百零二兩